

**PARITAIR COMITE VOOR DE GROTE  
KLEINHANDELSZAKEN**

**PC 311**

**COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST  
VAN 5 NOVEMBER 2002 TOT KOPPELING  
VAN DE LONEN AAN HET INDEXCIJFER  
DER CONSUMPTIEPRIJZEN**

**HOOFDSTUK 1 - TOEPASSINGSGBIED**

*Artikel 1* - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair comité voor de grote kleinhandelszaken.

**HOOFDSTUK 2 - KOPPELING VAN DE  
LONEN AAN HET INDEXCIJFER DER  
CONSUMPTIEPRIJZEN**

*Artikel 2* - De minimumlonen vastgesteld bij de collectieve arbeidsovereenkomst betreffende de lonen van 5 november 2002, evenals de werkelijk betaalde lonen, worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, maandelijks vastgesteld door het ministerie van Economische zaken en bekendgemaakt in het Belgisch staatsblad.

Zij schommelen met 2 % telkens het rekenkundig gemiddelde van de indexcijfers van de laatste drie maanden met 2 % schommelt ten opzichte van voormeld referte-indexcijfer. Dit refertespilindexcijfer vermeerderd of verminderd met 2 % wordt de spil van een nieuwe stabilisatieschijf.

Bijgevolg variëren de lonen volgens de onderstaande tabel :

NEERLEGGING-DÉPOT

REGISTR.-ENREGISTR.

08 -11- 2002

02 -12- 2002

**COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES  
ENTREPRISES DE VENTE AU DETAIL**

**CP 311**

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL  
DU 5 NOVEMBRE 2002 RELATIVE A LA  
LIAISON DES REMUNERATIONS A  
L'INDICE DES PRIX A LA  
CONSOMMATION**

**CHAPITRE 1 - CHAMP D'APPLICATION**

*Article 1* - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail.

**CHAPITRE 2 - LIAISON DES  
REMUNERATIONS A L'INDICE DES PRIX A  
LA CONSOMMATION**

*Article 2* - Les rémunérations minimums fixées par la convention collective de travail relative aux salaires du 5 novembre 2002, ainsi que les rémunérations effectivement payées, sont rattachées à l'indice des prix à la consommation, établi mensuellement par le ministère des Affaires économiques et publié au Moniteur belge.

Elles fluctuent de 2 % chaque fois que la moyenne arithmétique des indices des trois derniers mois fluctue de 2 % en regard de l'indice de référence précité. Cet indice-pivot de référence, majoré ou diminué de 2 %, devient le pivot d'une nouvelle tranche de stabilisation.

En conséquence, les rémunérations varient selon le tableau ci-dessous :

NR.

N°

64579 /

61311

## Stabilisatieschijf (prijsindex basis 1996)

## Tranches de stabilisation (indice des prix base 1996)

| Laagste grens     | Spil   | Hoogste grens     | Werkelijk loonniveau          |
|-------------------|--------|-------------------|-------------------------------|
| Limite inférieure | Pivot  | Limite supérieure | Niveau réel des rémunérations |
| 104,83            | 106,93 | 109,07            | 98,04 %                       |
| 106,93            | 109,07 | 111,25            | 100,00 %                      |
| 109,07            | 111,25 | 113,48            | 102,00 %                      |
| 111,25            | 113,48 | 115,75            | 104,04 %                      |
| 113,48            | 115,75 | 118,07            | 106,12 %                      |
| 115,75            | 118,07 | 120,43            | 108,24 %                      |
| 118,07            | 120,43 | 122,84            | 110,40 %                      |
| 120,43            | 122,84 | 125,3             | 112,61 %                      |
| 122,84            | 125,3  | 127,81            | 114,86 %                      |
| 125,3             | 127,81 | 130,37            | 117,16 %                      |
| 127,81            | 130,37 | 132,98            | 119,50 %                      |
| 130,37            | 132,98 | 135,64            | 121,89 %                      |
| 132,98            | 135,64 | 138,35            | 124,33 %                      |
| 135,64            | 138,35 | 141,12            | 126,82 %                      |
| 138,35            | 141,12 | 143,94            | 129,36 %                      |
| 141,12            | 143,94 | 146,82            | 131,95 %                      |
| 143,94            | 146,82 | 149,76            | 134,59 %                      |
| 146,82            | 149,76 | 152,76            | 137,28 %                      |

*Artikel 3* - De verhogingen en verminderingen van de lonen, vastgesteld in artikel 2, worden toegepast vanaf de eerste maand welke volgt op

*Article 3* - Les majorations ou diminutions de rémunérations fixées à l'article 2, entrent en vigueur le premier du mois qui suit ceux

deze waarop het gemiddelde van de index, dat de verhoging of de vermindering van de lonen veroorzaakt, betrekking heeft.

auxquels se rapporte la moyenne des indices provoquant la majoration ou la diminution des rémunérations.

*Artikel 4 - De aanpassingen van de lonen worden als volgt berekend :*

*Article 4 - Les adaptations des rémunérations sont calculées comme suit :*

- a) voor de bedienden wordt er rekening gehouden met drie decimalen. De uitkomst wordt naar de hogere eurocent afgerond wanneer de derde decimaal gelijk is aan of hoger is dan vijf en naar de lagere eurocent wanneer de derde decimaal lager is dan vijf;
- b) voor de werklieden en werksters wordt er rekening gehouden met vijf decimalen. Indien de vierde en de vijfde decimaal begrepen zijn tussen 24 en 75, wordt de vierde decimaal afgerond op vijf. In de andere gevallen wordt de derde decimaal afgerond naar de dichtsbijzijnde en is de vierde decimaal gelijk aan nul.

- a) pour les employés, en tenant compte de trois décimales. Le résultat est arrondi à l'eurocent immédiat supérieur quand la troisième décimale est égale ou supérieure à cinq et à l'eurocent immédiatement inférieur quand la troisième décimale est inférieure à cinq;
- b) pour les ouvriers et ouvrières, en tenant compte de cinq décimales. Si la quatrième et la cinquième décimale sont comprises entre 24 et 75, la quatrième décimale est arrondie à cinq. Dans les autres cas, la troisième décimale est arrondi au plus proche et la quatrième décimale est égale à zéro.

**HOOFDSTUK 3 - SLOTBEPALINGEN**

**CHAPITRE 3 - DISPOSITIONS FINALES**

*Artikel 5 - De collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 1997 tot vaststelling van de arbeids- en loonvoorwaarden wordt opgeheven.*

*Article 5 - La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 16 juin 1997 fixant les conditions de travail et de rémunération.*

*Artikel 6 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2002. Zij is gesloten voor onbepaalde tijd.*

*Article 6 - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2002 et est conclue à durée indéterminée.*

Zij kan door elk van de partijen opgezegd worden mits een opzeggingstermijn van drie maanden gegeven bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair comité voor de grote kleinhandelszaken.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail, qui sort ses effets trois mois après sa réception.